

Duplex USB Charger/Tamper Resistant Outlet

Cat. No. T5638 (15A-125V AC/CA)
USB Rated: 3.6A



WARNINGS:

- **TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING!**
- To be installed and/or used in accordance with appropriate electrical codes and regulations.
- If you are not sure about any part of these instructions, consult an electrician.
- This device **CANNOT** be used for separate feed applications. If the outlet you are replacing has the top and bottom outlets controlled by separate circuit breakers, you cannot use this device.
- To avoid shock or property damage, do not use this replacement part with any receptacle, other than the one specified on the replacement mark packaging and in these instructions.

CAUTIONS:

- To be used with Class 2 connectors with interconnecting cables.
- The Class 2 USB ports are not intended for use with appliances and supporting products.
- All connected Class 2 output cables must be routed away from the receptacle slots or any plug/cord inserted into the receptacle.
- Use this device with **copper or copper-clad wire only**.
- Use this device with wires rated for at least 167°F (75°C).

DI-000-T5638-22A

INSTALLATION INSTRUCTIONS

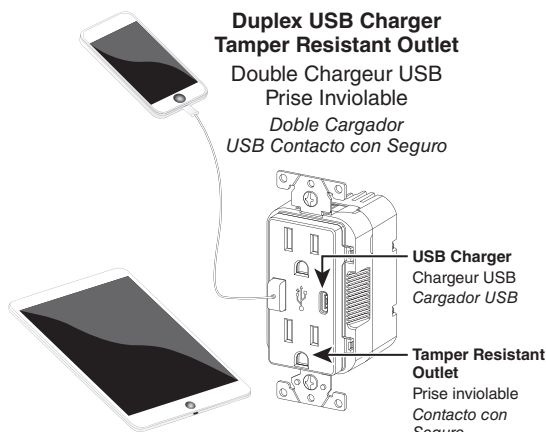
ENGLISH

Features

- The Duplex USB Type-A & USB Type-C® Charger/Tamper Resistant Outlet provides:
 - One Type A and one Type C 5V DC powered USB ports with a combined Total of 3.6A charging current.
 - Two 15A-125V AC outlets.
- The USB ports are used to charge portable electronic devices **ONLY (NO data transfer capability)**.
- When Type A port is connected to a portable device, the charger will output for 5V DC up to 2.4A (12W).
- When Type C port is connected to a portable device, the charger will output for 5V DC up to 3A (15W).
- Once both ports are connected to portable electronic devices, each port will output 5V.

Installation

- 1. WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING!**
2. This device is to be installed in a wallbox measuring at least 3 in. x 2 in. x 2.5 in. (standard single gang electrical wallbox) and wired in accordance with NEC article 314 box fill requirements. Must be installed in accordance with CEC and local regulations.
3. Connect wires per **WIRING DIAGRAM** as follows:
NOTE: Back and Side wire terminals accept #14-#12 AWG copper or #10-#12 copper-clad wires.
- 4a. **To Side Wire (if more than one wire is required on a terminal, you cannot side wire and must use the backwire option):** Remove insulation from each circuit conductor per strip gage on device [approx. 3/4 in. (1.9 cm)]. Loop wires clockwise 3/4 turn around terminal screws. Tighten screws over wire loop (apply torque value of 14 -18 in-lbs).
- 4b. **To Back Wire:** Remove insulation from each circuit conductor [approx. 5/8 in. (1.6 cm)]. Insert straight wires under clamps next to appropriate terminal screws. Tighten screws **FIRMLY**.
5. Mount device in wallbox with screws provided and mount wallplate.
6. Restore power at circuit breaker or fuse.



Charges most Type A and Type C USB powered devices.

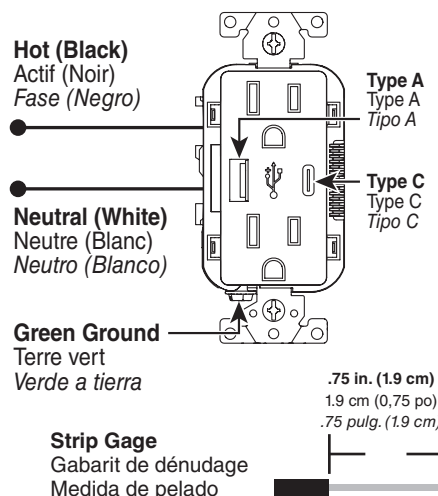
Recharge la plupart des dispositifs alimentés via USB de types A et C.
Carga la mayoría de los dispositivos alimentados por USB de Tipo A y Tipo C

Compatible with most USB powered devices including: tablets (Apple iPad, Samsung Galaxy, Amazon Kindle); smartphones (Apple iPhone, Samsung Edge and Note, Google Pixel, Motorola Moto Z); laptops (Apple Macbook, Google Chromebook, and ASUS); and many more.

Compatibilité avec la plupart des appareils à alimentation USB : tablettes (iPad d'Apple, Galaxy de Samsung, Kindle d'Amazon), téléphones intelligents (iPhone d'Apple, Edge et Note de Samsung, Pixel de Google, Moto Z de Motorola), portables (MacBook d'Apple, Chromebook de Google et ASUS) et plus encore.

Compatible with the majority of the USB powered devices, including: tablets (Apple iPad, Samsung Galaxy, Amazon Kindle); smartphones (iPhone, Samsung Edge and Note, Google Pixel, Motorola Moto Z); computers (Apple Macbook, Google Chromebook and ASUS); and many more.

Wiring Diagram Schéma de câblage Diagrama de Alambrado



FCC SUPPLIERS DECLARATION OF CONFORMITY

This device is manufactured by Leviton Manufacturing, Inc., 201 N. Service Road, Melville, NY 11747, www.leviton.com. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

TRADEMARK DISCLAIMER: Use herein of other third party trademarks, service marks, trade names, brand names and/or product names are for informational purposes only, are/may be the trademarks of their respective owners; such use is not meant to imply affiliation, sponsorship, or endorsement.

FOR CANADA ONLY

For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at **Leviton Manufacturing of Canada ULC to the attention of the Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9 or by telephone at 1 800 405-5320.**

LIMITED 1 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for one year from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option. **For details visit www.leviton.com or call 1-800-824-3005.** This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose, but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to one year. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation.** The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 (USA Only) or 1-800-405-5320 (Canada Only) www.leviton.com

Double chargeur USB/prise inviolable

N° de cat. T5638 (15 A-125 V c.a.)
Valeur nominale USB: 3,6A

AVERTISSEMENTS :

- POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DÉCÈS, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST HORS TENSION AVANT DE PROCÉDER AU CÂBLAGE!
- Les dispositifs décrits aux présentes doivent être installés et utilisés conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- Les dispositifs décrits aux présentes **NE PEUVENT** être utilisés en présence d'alimentations séparées. Si les sorties de la prise existante sont protégées par des disjoncteurs distincts, on ne peut employer ces dispositifs pour la remplacer.
- Pour éviter les risques de décharge ou de dommage matériel, n'utiliser cette pièce de rechange qu'avec la prise décrite sur l'emballage de remplacement et dans les directives.

MISES EN GARDE :

- Ce dispositif est conçu pour les cordons d'interconnexion dotés de connecteurs de classe 2.
- Ne pas se servir des ports USB de classe 2 pour alimenter des appareils ou des produits connexes.
- Tous les cordons de sortie de classe 2 branchés dans les ports ne doivent pas passer près des fentes des sorties ou de tout courant électrique y étant enfiché.
- Ce dispositif ne doit être utilisé qu'avec du fil de cuivre ou plaqué cuivre.
- Les dispositifs décrits aux présentes doivent être utilisés avec des fils pouvant résister à une température d'au moins 75 °C.

DIRECTIVES

FRANÇAIS

Caractéristiques

- Les prises doubles avec sortie inviolable et chargeur USB de types A et C affichent les caractéristiques suivantes :
 - un port USB de type A et un port USB de type C alimentés de 5 V c.c. capables de fournir un courant de recharge de 3,6 A en tout;
 - les deux sorties ont des valeurs nominales de 15 A à 125 V c.a.
- Les ports USB ne sont conçus que pour recharger; ils n'ont AUCUNE capacité de transfert de données.
- Quand le port de type A est relié à un appareil, le chargeur produit un courant de sortie maximal de 5 V c.c. à 2,4 A (12 W).
- Quand le port de type C est relié à un appareil, le chargeur produit un courant de sortie maximal de 5 V c.c. à 3 A (15 W).
- Si les deux ports sont reliés à des appareils, chaque port produira un courant de sortie maximal de 5 V.

Installation

- AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DÉCÈS, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.**
- Ce dispositif doit être installé dans une boîte murale ordinaire pour un dispositif (mesurant au moins 3 sur 2 sur 1/2 po [7,6 sur 5 sur 6,4 cm]) et être raccordé conformément aux exigences des codes locaux en matière de remplissage. Les produits décrits aux présentes doivent être installés conformément aux normes du CCÉ et aux règlements locaux.
- Raccorder les fils conformément au SCHÉMA DE CÂBLAGE, en procédant comme suit.
REMARQUE : Les bornes arrière et latérales acceptent les fils de calibre 14 à 12 AWG ou plaqués cuivre de calibre 10 à 12 AWG.
- Câblage latéral (s'il faut raccorder plus d'un fil à une borne, on doit plutôt opter pour le câblage arrière) :** retirer l'isolant de chaque conducteur de circuit conformément au gabarit de dénudage qui apparaît sur le dispositif (environ 3/4 po [1,9 cm]). Les enrouler sur les bornes de trois quarts de tour vers la droite. Serrer les vis sur les boucles de fil en appliquant un couple de 14 à 18 po-lb (1,6 à 2,0 N·m).
- Câblage arrière :** dénuder l'extrémité de chaque conducteur de circuit conformément au gabarit apparaissant sur le dispositif (soit sur environ 5/8 po, ou 1,6 cm). Observer le schéma de câblage. Insérer les fils raidis sous les pinces adjacentes aux bornes appropriées. Serrer FERMEMENT les vis.
- Installer le dispositif dans la boîte au moyen des vis fournies et fixer la plaque murale.
- Rétablir le courant au fusible ou au disjoncteur. **L'installation est terminée.**

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU FABRICANT AUX EXIGENCES DE LA FCC

Les produits décrits aux présentes sont fabriqués par Leviton Manufacturing, Inc., 201 N Service Road, Melville, NY 11747, <http://www.leviton.com>. Ces produits sont conformes aux exigences de la Partie 15 des règlements de la FCC. Leur utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ils ne doivent causer aucun brouillage préjudiciable et (2) ils ne doivent pas être affectés par les interférences d'autres dispositifs susceptibles notamment d'en perturber le fonctionnement.

AVIS RELATIF AUX MARQUES : L'utilisation dans ce document de marques de commerces ou de service, de noms commerciaux, de marques de fabrique et/ou de noms de produits appartenant à des parties tierces est fait aux fins d'information seulement et est ou pourrait être la marque de commerce de leur(s) détenteur(s) respectif(s) ; un tel usage n'implique d'aucune façon une affiliation, un parrainage ou un endorsement quelconque.

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN ET EXCLUSIONS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 1 an suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 1 an, à la **Manufacture Leviton du Canada S.R.L., au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9**. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée**, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 1 an. **Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'assistance technique : 1-800-405-5320 (Canada seulement) www.leviton.com

© 2024 Leviton Mfg. Co., Inc.

Doble Cargador USB/Contacto con Seguro

No. de Cat. T5638 (15A-125VCA)
Capacidad del USB: 3.6A

ADVERTENCIAS:

- PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE: ¡DESCONECTE LA ELECTRICIDAD EN EL INTERRUPTOR PRINCIPAL DEL CIRCUITO O FUSIBLE Y PRUEBE QUE LA ENERGÍA ESTÉ DESCONECTADA ANTES DE CABLEAR!
- Debe ser instalado y/o utilizado de conformidad con los códigos y reglamentos eléctricos apropiados.
- En caso de que tenga alguna duda con relación a cualquier parte de estas instrucciones, consulte a un electricista.
- Este dispositivo **NO** puede utilizarse para aplicaciones de alimentación separada. Si el enchufe que va a sustituir tiene los enchufes superior e inferior controlados por interruptores de circuito independientes, no podrá utilizar este dispositivo.
- Para evitar descargas eléctricas o daños materiales, no utilice esta pieza de repuesto con ningún receptáculo que no sea el especificado en el embalaje de repuesto de la marca y en estas instrucciones.

PRECAUCIONES:

- Debe utilizarse con conectores de Clase 2 con cables de interconexión.
- Los puertos USB de Clase 2 no están diseñados para su uso con aparatos eléctricos y productos auxiliares.
- Todos los cables de salida de Clase 2 conectados deben estar alejados de las ranuras del receptáculo o de cualquier enchufe o cable insertado en el receptáculo.
- Utilice este dispositivo únicamente con cables de cobre o revestidos de cobre.
- Utilice este dispositivo con cables con capacidad mínima de 75 °C

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR ESPAÑOL

Características

- El cargador dúplex USB de Tipo A y C con Tomacorrientes a Prueba de Manipulaciones proporciona:
 - un puerto USB de Tipo A y otro Tipo C alimentados por 5 VCC con una corriente de carga total combinada de 3,6 A.
 - Dos tomas de corriente de 15 A - 125 VCA.
- Los puertos USB se utilizan SÓLO para cargar dispositivos electrónicos portátiles (SIN capacidad de transferencia de datos).
- Cuando el puerto Tipo A está conectado a un dispositivo portátil, el cargador suministra 5 V CC hasta 2,4 A (12 W).
- Cuando el puerto Tipo C está conectado a un dispositivo portátil, el cargador suministra 5 V CC hasta 3 A (15 W).
- Cuando ambos puertos estén conectados a dispositivos electrónicos portátiles, cada puerto emitirá 5 V.

Instalación

- ADVERTENCIAS: PARA EVITAR FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA, O MUERTE, INTERRUMPA LA ENERGÍA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!**
- Este producto se debe instalar en una caja de pared mínimo de 7.6 x 5 x 6.4 cm (3 "x 2" x 2-1/2") (caja eléctrica de pared de 1 unidad) y cableada de acuerdo con los requerimientos de relleno del artículo 314 de NEC. Debe ser instalado de conformidad con el CEC y los reglamentos locales.
- Conecte los conductores de acuerdo al DIAGRAMA DE CABLEADO como sigue:
NOTA: Las terminales de conexión trasera y lateral aceptan cables de cobre #14-#12 AWG o cables revestidos de cobre #10-#12.
- Para el cableado lateral (si se requiere más de un cable en una misma terminal, no podrá realizar el cableado lateral y deberá utilizar la opción de cableado posterior): Retire el aislamiento de cada conductor en el dispositivo [aproximadamente 1.9 cm (3/4")]. Enrolle los cables en el sentido de las agujas del reloj 3/4 de vuelta alrededor de los tornillos de las terminales. Apriete los tornillos sobre el cable enrollado (aplique torque de 14 -18 pulg.-lbs.).
- Cableado Posterior:** Pele el aislante de la punta de cada conductor de acuerdo a la medida de pelado descrita detrás del producto [aprox. 1.6 cm (5/8")]. Conecte según el diagrama. Inserte los conductores derechos debajo de las abrazaderas al lado del tornillo terminal apropiado. Apriete firmemente los tornillos.
- Monte el producto y la placa en la caja de pared con los tornillos proporcionado.
- Restablezca la energía en el interruptor de circuito o fusible. **La instalación está terminada.**

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE PROVEEDORES DE LA FCC

Este aparato ha sido fabricado por Leviton Manufacturing, Inc, 201 N. Service Road, Melville, NY 11747, www.leviton.com. Este dispositivo cumple con las Normas de la FCC parte 15. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo podría no causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pudiera causar la operación no deseada.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE MARCA: Usar marcas comerciales de terceros, marcas de servicio, nombres comerciales, marcas y/o nombres de productos son sólo para fines informativos, otras marcas son/ pueden ser marcas comerciales de sus propietarios respectivos, tal uso no pretende dar a entender afiliación, patrocinio o respaldo.

GARANTÍA LIMITADA POR UN 1 Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un periodo de uno año desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. **Para detalles visite www.leviton.com o llame al 1-800-824-3005.** Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implícitas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular** pero si alguna garantía implícita se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implícita, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a uno año. **Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

SÓLO PARA MÉXICO

POLÍTICA DE GARANTÍA DE 1 AÑO: Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Alcaldía Miguel Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290 México, Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de ésta póliza sellada por el establecimiento que lo vendió o nota de compra o factura.
- La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transporte que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: Leviton S de RL de CV.
- El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.
- Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) www.leviton.com

| | |
|---------------------------------------|------------------|
| DATOS DEL USUARIO | |
| NOMBRE: _____ | DIRECCIÓN: _____ |
| COL: _____ | C.P. _____ |
| CUIDADO: _____ | |
| ESTADO: _____ | |
| TELÉFONO: _____ | |
| DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR | |
| RAZÓN SOCIAL: _____ | PRODUCTO: _____ |
| MARCA: _____ | MODELO: _____ |
| NO. DE SERIE: _____ | |
| DIRECCIÓN: _____ | |
| COL: _____ | C.P. _____ |
| CUIDADO: _____ | |
| ESTADO: _____ | |
| TELÉFONO: _____ | |
| FECHA DE VENTA: _____ | |
| FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN: _____ | |